

寶生證券及期貨有限公司
「電子結單服務」條款及細則

1. 此條款及細則（以不時修訂的版本為準）適用於由寶生證券及期貨有限公司（“寶生”）向客戶（“客戶”）提供的電子結單服務（“本服務”），而客戶已就商品、期貨及/或期權的交易在寶生開立客戶賬戶並就此與寶生訂立客戶協議（“客戶協議”），而寶生亦已接納客戶使用電子結單服務。
2. 除非另有訂明，否則此條款及細則不會損害並附加於客戶協議條款之上，若此條款及細則與客戶協議有任何歧異，皆以本條款及細則為準。
3. 客戶申請本服務前，客戶同意登記使用或確認客戶為寶生網上交易服務的現有用戶。客戶必須維持寶生網上交易服務的用戶身份及支付條款 4 所載的費用及收費以獲取本服務。寶生有絕對酌情權拒絕任何有關本服務的登記申請。
4. 客戶同意登記申請及使用本服務，須受本條款約束及須支付寶生就登記申請及使用本服務所訂明的一切費用及收費。
5. 本服務涵蓋的結單包括但不限於賬戶的日結單（「日結單」）及賬戶的月結單（「月結單」）。
6. 客戶同意，於該等結單所載之結單日期翌日（就日結單而言）或於結單日期 7 日內（就月結單而言）透過本服務於網上獲取該等結單，即構成寶生已將結單發送予客戶。客戶可選擇在每次透過本服務獲發結單於客戶指定的電郵地址收到寶生以電郵發出的訊息，以通知客戶結單可供查閱。
7. 客戶同意依時查閱結單，並接受(i)有關日結單於相關結單日期後 90 日內，及 (ii) 有關月結單在涵蓋不多於前 13 個結單期間可供查閱。
8. 寶生有絕對酌情權更改、撤回或暫停本服務而毋須給予任何理由。客戶確認即使本服務於網上交易平台服務時間可供使用及結單須受條款 7 所載之查閱時間限制，本服務之部分或全部可因維修及/或電腦或系統故障或任何非寶生所能控制之事情而於若干時期未能提供。
9. 除非客戶已另行通知寶生，否則任何實物結單將在寶生確認本服務登記生效後停止寄發至客戶之郵寄地址。
10. 寶生有權終止本服務的使用登記，惟寶生須於終止登記前透過本服務或以寶生與客戶一般同意的方式通知客戶。本服務的使用登記一經終止，實物結單將以郵寄方式發送予客戶。
11. 客戶不應回覆任何由寶生所發送的電郵，特別是，客戶永不該回應任何據稱由寶生透過電郵服務要求客戶提供客戶賬戶或安全性的資料的電郵，因為寶生不會作出上述的要求。
12. 客戶須就其存於寶生記錄的資料的任何更改迅速通知寶生，包括客戶的電郵地址、聯絡資料或任何變更。客戶同意寶生須根據客戶向其提供的資料提供電子結單服務，直至寶生收到客戶的更改書面通知。
13. 寶生概不因客戶未能使用本服務而負上任何責任。客戶同意寶生根據服務條款 6 透過本服務發送的該等結單，須就各方面而言被視作已履行其在本條款下的一切責任。
14. 在不影響寶生的「資料政策通告」的原則下，客戶授權寶生，就與電子結單服務有關的各方面而言，可將客戶的資料披露予寶生的附屬成員、電訊公司及其代理人（位處香港或以外）。
15. 寶生須盡一切合理的努力確保本服務的安全，儘管如此，寶生並不保證透過本服務發送的一切資料的安全性及保密性。
16. 寶生可透過書面通知客戶更改此條款及細則。
17. 風險披露 – 客戶確認互聯網或任何形式的通訊網絡，其本質為不可靠的通訊媒體，而該不可靠性超出寶生所能控制範圍。客戶進一步確認，由於該不可靠性，資料及其他資訊的傳遞可發生錯誤、截取、污染、干擾、暫停、滯後或延誤。

APPLICATION/AMENDMENT FORM FOR E-STATEMENT SERVICE

電子結單服務申請/修改表格

The information is required from the Client for Po Sang Securities and Futures Limited ("Po Sang")'s compliance with its customer due diligence policy, local laws and regulations and/or international standards. It forms an important part of the international efforts to combat money laundering, terrorist financing and fraudulent activity. Failure to provide the required information may result in Po Sang's inability to process your application and/or to provide services to the Client. Please refer to Po Sang's "Data Policy Notice" or documents under other relevant headings issued by Po Sang and its associate entities from time to time relating to the general policies on the use, disclosure and transfer of personal data.

從客戶獲取的資料是為了遵守寶生證券及期貨有限公司（“寶生”）的客戶盡職審查政策、本地法律及條例及/或國際標準所訂立的要求。在國際間打擊洗黑錢、恐怖活動融資及詐騙活動中，此程序至關重要。如客戶未能提供有關資料，寶生可能無法處理客戶的申請及/或向客戶提供服務。請參閱寶生的「資料政策通告」或寶生及其相關機構不時以任何名稱發出的有關個人資料的使用、披露及轉移的一般政策的其他文件。

Information of the Client 客戶資料

Name in English 英文姓名：	Account No 賬號：
Name in Chinese 中文姓名：	Identification Document No. 身份證明文件號碼：

Instruction: 服務指示：	<input type="checkbox"/> Registration 登記服務 You can access your e-statements through the "e-Statement" function of Internet Futures Trading Platform. Upon registration, hard copies of statements will cease to be mailed to you 閣下可透過本公司網上期貨交易平台內的「電子結單」功能查閱電子結單/通知書。登記後，本公司將不再寄發實物結單予閣下。		
	<input type="checkbox"/> Change of Service 修改服務		
	<input type="checkbox"/> Termination 取消服務 Hard copies of statements will be mailed to you upon termination of e-statement service. 當閣下取消電子結單服務後，本行將恢復寄發實物結單予閣下。		
Statement Type : 結單種類：	<input type="checkbox"/> Monthly Statement 月結單	<input type="checkbox"/> Daily Statement 日結單	
E-mail Alert Language: 電郵提示	<input type="checkbox"/> English 英文	<input type="checkbox"/> Traditional Chinese 繁體中文	<input type="checkbox"/> Simplified Chinese 簡體中文

上述指示將於下一工作天起生效。
The above instruction will become effective from the following working day.

Client's Declaration 客戶聲明：

- I/We hereby declare that all information set out in this form is valid, true, accurate and complete.
本人/吾等謹此聲明本表格上提供之所有資料均為有效、真實、準確及完整。
- I/We confirm that I/we have received, read and understood the Terms and Conditions for e-Statement Service of Po Sang Securities and Futures Limited ("Po Sang"), and agree to abide by them (as amended by Po Sang from time to time).
本人/吾等確認已收到、閱讀及明白 寶生證券及期貨有限公司("寶生")的《電子結單服務條款及細則》，並同意接受相關條款的約束(以寶生不時修訂的版本為準)。
- I/We agree that upon successful application of the e-Statement service, I/we may read my/our accounts statements online. Po Sang will not mail the accounts statements to me/us.
本人/吾等同意申請電子結單服務後，可在網上期貨交易平台閱覽賬戶結單，寶生將不會另行寄發結單。
- I/We agree that E-Alert will be sent to my/our E-mail registered in Po Sang's existing record. I/We will notify Po Sang promptly of any change of such E-mail address and Po Sang is entitled to rely on such record until it receives my/our written notice of such change.
本人/吾等同意電子提示將透過本人/吾等已登記於寶生現存記錄的電郵地址發出，如該電郵地址有任何改變，本人/吾等將迅速通知寶生，而寶生有權依據該記錄，直至接獲本人/吾等之更改書面通知為止。
- I/We understand that the above application/amendment will become effective from the following working day after Po Sang has received this form and approved my/our application/amendment.
本人/吾等明白上述申請/修改將於寶生接獲本表格並批核本人/吾等的申請/修改的下一個工作日起生效。

本公司專用：

核印	複核	結算經辦	結算複核	日期

Signed by the Client 客戶簽署： _____

Date 日期： _____